



Interreg

Polsko-Slovensko

Európsky fond regionálneho rozvoja



EURÓPSKA ÚNIA

Číslo z registra zmlúv Ú PSK: 784/2018/DINTERREG

Zmluva o dielo

uzatvorená § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

Článok I.

Zmluvné strany

DODÁVATEĽ:

Názov: Adin, s.r.o.,

Adresa: Dubová 2, 080 01 Prešov

IČO: 36490121

DIČ: SK 2021768221

Finančná inštitúcia: Tatrabanka, a.s., pobočka Prešov, Hlavná 107 080 01 Prešov

IBAN: SK19 1100 0000 0026 2203 8299

SWIFT/BIC:

a

OBJEDNÁVATEĽ:

Prešovský samosprávny kraj

zastúpený PaedDr. Milanom Majerským. PhD.

Adresa: Nám. Mieru 2, 080 01 Prešov

IČO: 37870475

DIČ: 2021626332

Finančná inštitúcia: Štátna pokladňa

IBAN: SK54 8180 0000 0070 0051 9082

SK37 8180 0000 0070 0025 3026

(ďalej len „zmluvné strany“)

I. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je **výroba a dodanie Tlačovín pre projekt Svätomariánska púť (“Svetlo z východu“)** v štruktúre a rozsahu podrobne popísaných v článku IV, bode 1 tejto zmluvy. Uvedená cena vychádza z prieskumu trhu zo dňa 6.8.2018. Objednávateľ sa zaväzuje riadne poskytnutie služby prevziať a zaplatiť dodávateľovi dohodnutú cenu.

II. Podmienky poskytnutia služby

1. Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť služby na svoje náklady a na vlastnú zodpovednosť podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve a pokynov objednávateľa.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si oznámiť osoby oprávnené konať vo veciach spojených s vykonávaním dodania tovaru bez zbytočného odkladu po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.
3. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť dodávateľovi súčinnosť potrebnú pre riadne zabezpečenie tovaru, najmä odovzdať dodávateľovi dokumenty a poskytnúť informácie.

III. Miesto a čas dodania tovaru

Dodávateľ sa zaväzuje poskytnúť služby v mieste, ktoré určí objednávateľ.

Podľa jednotlivých požiadaviek verejného obstarávateľa:

- Roll-up, beachflag banner do 31.8.2018,
- Nálepky, Pexeso, Leták, Maľovanky, Puzzle do 30.9.2018,
- publikácia do 30.5.2019

IV. Cena za poskytnutie služby a platobné podmienky

Cena za zabezpečenie tovaru je zmluvnými stranami dohodnutá vo výške 29 448,- EUR (slovom dvadsaťdeväťtisícštyristoštyridsaťdeväťeur) s DPH. Rozpis položiek je uvedený v nasledovnej štruktúre a tabuľke:

Publikácia: 1 000ks, A5, vnútro 4+4, obálka 4+0, lamino matné, vnútro 135 g 100 % recyklovaný papier, tvrdá knižná väzba V8, predsádka 0+0, 104 str., grafické spracovanie v súlade s design manuálom, tlač

Leták: 10 000 ks, výsledný formát 10 x 30 cm, po rozložení A3 cm, 2x lom, 4+4, 135 g 100 % recyklovaný papier, grafické spracovanie v súlade s design manuálom, tlač

Maľovanka: 5 000 ks, A5, V1, 4+4, 20 str., 100g, 100 % recyklovaný papier

Finálna tlačovaná verzia maľovanky bude obsahovať 10 listov s nasledujúcimi motívmi na vymaľovanie:

- 8 kreslených pútnických miest – resp. dominant pútnických miest projektových partnerov
- 1 kreslený pútnik
- 1 trasa prechádzajúca PLSK pohraničím a pútnickými miestami geograficky znázornená s logom projektu

Verejný obstarávateľ požaduje zhotovenie 3 výtvarných návrhov (kresby pre deti) s jednou témou (tri návrhy od troch rôznych výtvarníkov)

Špecifikácia výtvarného návrhu:

- originálna kresba s detským motívom pútnika.

Pexeso: 5 000 kusov, formát A3 (resp. s rovnakou plochou) + 2 lomy, 4+4, 300g 100 % recyklovaný papier. V pexese musí dodávateľ použiť 22 fotografií pútnických miest (dodaných verejným obstarávateľom) + 2 obrázky (1 logo projektu, 1 logo programu.)

Puzzle: 3 000 kusov, Obsahuje 64 dielikov, vyseknuté z formátu 330 x 300 mm, papier 150 g natieraný, 4++0 + lak, lepenka 2 mm. Krabička: 195x195x40mm, výroba zo 700g-šedo-šedej lepenky, tlač na 120 g natieraný papier 4+0 + lak. Cena musí obsahovať výsek, rezanie, zosypanie a kompletizáciu dielikov do krabičky + zatavenie do fólie. Verejný obstarávateľ požaduje vyhotovenie 3 výtvarných návrhov (kresby pre deti) s jednou témou (tri návrhy od troch rôznych výtvarníkov).

Špecifikácia výtvarného návrhu: 1 originálna kresba znázorňujúca

- geografické územie PLSK pohraničia, vrátane 8 dominant pútnických miest (4 miesta na slovenskej strane: Litmanová, Ľutina, Gaboltov, Levoča + 4 miesta na poľskej strane: Stara Wies, Krosno, Debovec, Kalwaria Paclawska).
- detský motív pútnika
- logo projektu,
- názov produktu Svätomariánska púť.

Nálepky - 3 druhy - rozmer 10 x 10 cm, 5 x 5 cm a 10 cm x 5 cm, odolné voči vode a vlhku, tlač 4+0, biela lesklá fólia – 10 000 ks, grafické spracovanie v súlade s design manuálom. Verejný obstarávateľ požaduje vyhotovenie 3 výtvarných návrhov (kresby pre deti) s jednou témou (tri návrhy od troch rôznych výtvarníkov).

Špecifikácia výtvarného návrhu:

- originálna kresba s detským motívom pútnika.

Roll-up, tlač + konštrukcia - 8 ks – rozmer: 100 x 200 cm, plnofarebné prevedenie 4+4, grafické spracovanie v súlade s design manuálom

Beachflag, tlač + jednostranný textil + tyč + podstavec, 4 ks – rozmer: 60 cm x 260 cm, plnofarebné prevedenie 4+4, grafické spracovanie v súlade s design manuálom.

Banner, reklamná stena (príklad - [textile wall horizontal](#)) (alebo ekvivalent s rovnakými alebo lepšími technickými parametrami) , tlač + jednostranný textil + konštrukcia, 300 cm x 243 cm, plnofarebné prevedenie 4+4, grafické spracovanie v súlade s design manuálom.

Názov položky	počet jednotiek	cena za jednotku	cena spolu bez DPH	cena spolu s DPH
Publikácia	1 000	8,40,-	8400,-	9240,-
Leták	10 000	0,18	1800,-	2160,-
Maľovanka	5 000	0,45	2250,-	2700,-
Pexeso	5 000	0,31	1550,-	1860,-
Puzzle	3 000	2,35	7050,-	8460,-
Nálepka	10 000	0,18	1800,-	2160,-
Roll-up	8	80,-	640,-	768,-
Beachflag	4	250,-	1000,-	1200,-
Banner	1	750,-	750,-	900,-
Cena za komplet dodávku			25 240,-	29 448,-

1. Cena za poskytnutie tovaru je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov ako konečná a zahŕňa všetky náklady dodávateľa potrebné a nevyhnutné na dodanie tovaru.
2. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť cenu poskytnutia tovaru prevodom na účet dodávateľa na základe faktúry vyhotovenej dodávateľom.
3. Dodávateľ je oprávnený vyhotoviť faktúru a doručiť ju objednávateľovi až po poskytnutí tovarov.
4. Faktúra musí byť vyhotovená ako daňový doklad podľa príslušných daňových predpisov a obsahovať najmä tieto údaje:
 - označenie dodávateľa a objednávateľa v súlade s ustanovením § 3a Obchodného zákonníka,
 - poradové číslo faktúry,
 - označenie zmluvy, jej názov a číslo,
 - dátum vyhotovenia faktúry, dátum odoslania a dátum splatnosti faktúry,
 - označenie diela a dátum uskutočnenia zdaniteľného plnenia,
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu zhotoviteľa,
 - fakturovanú sumu a náležitosti potrebné pre účely dane,
 - názov Projektu, kód Projektu,
 - odtlačok pečiatky a podpis zhotoviteľa.
5. V prípade, že faktúra nebude obsahovať uvedené náležitosti, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju dodávateľovi na doplnenie; v takom prípade začne plynúť nová lehota splatnosti doručením opravenej faktúry objednávateľovi.
6. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní od prevzatia faktúry objednávateľom.
7. Dodávateľ akceptuje skutočnosť, že objednávateľ neposkytuje dodávateľovi preddavok na poskytnutie tovarov.

V. Osobitné ustanovenia

1. Dodávateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach zistených počas doby poskytnutia služby. Všetky dokumenty, ktoré dodávateľ prevezme od objednávateľa, sú dôverné a nie je možné použiť ich bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa.



Interreg

Polsko-Slovensko

Európsky fond regionálneho rozvoja



EURÓPSKA ÚNIA

2. Dodávateľ strpí výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku medzi príslušným riadiacim orgánom a verejným obstarávateľom/ konečným prijímateľom pomoci a oprávneným osobám poskytne všetku potrebnú súčinnosť.

VI. Sankcie

1. V prípade omeškania dodávateľa s poskytnutím služby v dohodnutom termíne z dôvodu na strane zhotoviteľa, je objednávateľ oprávnený uplatniť si u dodávateľa zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celej ceny za poskytnutie služby za každý i začatý deň omeškania. Zaplatením zmluvnej pokuty objednávateľovi nezaniká právo na náhradu škody.
2. V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením ceny za poskytnutie služby, je dodávateľ oprávnený uplatniť si u objednávateľa úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý i začatý deň omeškania.

VII. Zodpovednosť za chyby

1. Kvalita diela musí zodpovedať platným technickým normám pre polygrafickú výrobu, pokiaľ nebolo vzájomne dohodnuté inak.
2. Zjavné chyby je objednávateľ povinný oznámiť zhotoviteľovi bez zbytočného odkladu, inak právo zo zodpovednosti za tieto chyby zaniká. Oznámenie chýb bez zbytočného odkladu sa pre účely tejto zmluvy rozumie oznámenie v lehote 15 dní od prevzatia predmetu zmluvy.
3. Oznámenie chýb (reklamácia) musí mať písomnú formu a musí popisovať popis chýb, ako sa prejavujú a voľbu nároku z chýb diela. Reklamácia neobsahujúca uvedené náležitosti sa nepovažuje za riadne a včas uplatnenú.
4. Zhotoviteľ je povinný najneskôr do 7 dní od obdržania reklamácie oznámiť objednávateľovi, či reklamáciu uznáva alebo z akých dôvodov ju uznať odmieta.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytovať služby špecifikované v čl. I. podľa požiadaviek objednávateľa v požadovanej kvalite a v súlade s podmienkami tejto zmluvy.
6. Reklamáciu na kvalitu prekladov objednávateľ písomne uplatní u zhotoviteľa bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 dní odo dňa prevzatia prekladu s uvedením konkrétnych nedostatkov (vád).

VIII. Doba trvania a skončenie zmluvného vzťahu

1. Zmluva je uzavretá na dobu určitú do riadneho odovzdania tovaru objednávateľovi, najneskôr do 30.6.2019
2. Túto zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zmluvná strana s uvedením odôvodnenia, v jednomesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. V prípade výpovede sú zmluvné strany povinné zabezpečiť plnenie už potvrdených záväzkov a do uplynutia výpovednej lehoty vysporiadať svoje zmluvné vzťahy.
3. Objávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, keď dodávateľ podstatne poruší zmluvné povinnosti. Podstatným porušením zmluvných povinností poskytovateľa je jeho omeškание sa s plnením predmetu zmluvy alebo jej časti alebo neplnenia predmetu zmluvy alebo jej časti. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.



IX. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke objednávateľa.
2. Túto zmluvu je možné meniť len formou písomných dodatkov po dohode oboch zmluvných strán. Dodatky sa po podpise oboma zmluvnými stranami stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30.6.2019.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ich záväzkový vzťah sa spravuje zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a zákonom NR SR č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že obsah tejto zmluvy je prejavom ich slobodnej vôle, že nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, prečítali si ju, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.
5. Zmluva bola vyhotovená v 4 exemplároch.

V Prešove, dňa 20.8.2018

V Prešove, dňa 20.8.2018

PaedDr. Milan Majerský PhD., v.r.

Róbert Vico, v.r.

za objednávateľa

za zhotoviteľa

Zmluva bola zverejnená dňa: 30.8.2018

Zmluva nadobudla účinnosť dňa: 31.8.2018